

K-Nr.: 23070  
 K-no.:

Powerline Übertrager / Power Line Transformer

 Datum: 25.09.2003  
 Date:

 Kunde:  
 Customer

 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

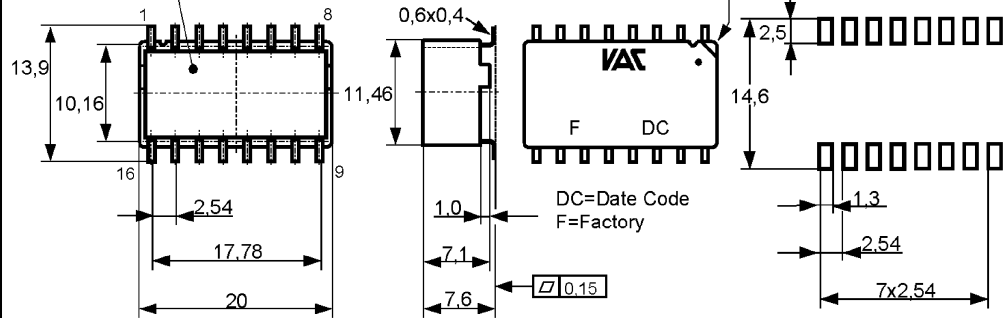
 Seite 1 von 2  
 Page of

**Maßbild (mm) Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c**
**Mechanical outline (mm):** (General Tolerances DIN ISO 2768-c)

 Wicklung teilweise sichtbar  
 (windings partially visible)

 Toleranz der Stiftabstände  
 $\pm 0,2$  mm  
 (Tolerances grid distance)

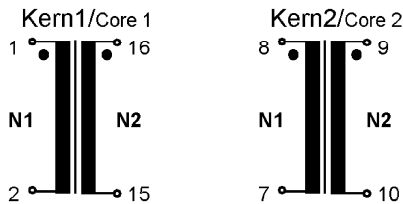
 Kennzeichnung Stift 1  
 (marking pin 1)

 Vorschlag zur Anordnung  
 der Anschlußflächen  
 (Example for pad position)

 Anschlüsse:  
 Connections:

 Leerstifte:  
 Dummy pins:  
 3,4,5,6  
 11,12,13,14

 Beschriftung:  
 marking

 5026X023  
 F DC

**Anschlußschema:**  
 Schematic diagram

 $\ddot{u} = 1 : 1$ 
**Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Richtwerte):**

Operational data/characteristic data (nominal values):

 $R_{Cu1} \leq 100 \text{ m}\Omega$ ;  $R_{Cu2} \leq 180 \text{ m}\Omega$  (Kern1/core1; Kern2/core2)

 $C_k \leq 15 \text{ pF}$ ;  $f = 1 \text{ kHz}$  (N1 gegen/to N2)

 $L_S \leq 200 \text{ nH}$ ;  $f = 100 \text{ kHz}$  (Kern/core1; Kern2/core2)

 $C_W \leq 2 \text{ pF}$ 
 $m = 3.4 \text{ g}$ 

 Betriebstemperatur/operating temperature:  $-40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$ 

 Lagertemperatur/storage temperature:  $-40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$ 
**Prüfung:** (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)  
 Inspection

- 1) (V) M3014:  $U_{p,eff} = 3.0 \text{ kV}$ , 2 s, N1 gegen/to N2 (Kern/core1, Kern/core2)
- 2) (AQL 0,25) M3011/1:  $L_1 \geq 30 \mu\text{H}$ ,  $f = 10 \text{ kHz}$ ,  $U_{AC,eff} = 100 \text{ mV}$  (Kern/core1; Kern2/core2)
- 3) (V) M3011/6: Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz  $\pm 2\%$  (Kern/core1, Kern/core2)  
 Polarity / Turns ratio: Tolerance

**Weitere Vorschriften:** Siehe Seite 2

Applicable documents: See page 2

Datum	Name	Index	Änderung
25.09.03	Gr.	81	Operational data: LS-value changed. Insignificant amendment.

 Hrsg.: KB-FB FT  
 editor

 Bearb.: Gr.  
 designer

 KB-PM B: RS.  
 check

 freig.: Gr.  
 released

**DATENBLATT / Specification****Sach Nr.:** T60403-K5026-X023  
Item no.:

K-Nr.: 23070 K-no.:	Powerline Übertrager / Power Line Transformer	Datum: 25.09.2003 Date:
Kunde: Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 2 Page of

**Typprüfung:**

Type test:

- 1) Lötwärmebeständigkeit nach IEC 61760-1  
Resistance to soldering heat according to IEC 61760-1
  
- 2) Stoßspannungsprüfung in Anlehnung an M3064  
HV transient test according to M3064  
  
N: 1 – 2 (Kern1/core1, Kern2/core2)  
  
Einstellwerte/Settings: 1.2  $\mu$ s / 50  $\mu$ s-Kurvenform (waveform)  
 $U_{P,max} = 7.30$  kV  
 $R_i = 60$   $\Omega$   
  
3 Impulse im Abstand t = 10 Sekunden mit wechselnder Polarität  
3 pulses in a cycle of t = 10 seconds with changing polarity
  
- 3) Hochspannungsprüfung in Anlehnung an M3014  
High voltage test according to M3014  
  
 $U_{p,eff} = 4$  kV, 60 s, N1 gegen/to N2 (Kern1/core1, Kern2/core2)

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur  
Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

\*vorläufig/preliminary

**Weitere Vorschriften:**

Applicable documents

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach DIN/VDE 0110 und erfüllt die Vorschriften.

Parameter: Verstärkte Isolierung: N1 – N2 (Kern1, Kern2) Verschmutzungsgrad 2  
Betriebsspannung  $U_{eff} = 400$  V Isolierstoffklasse 1  
Überspannungskategorie: 4

Constructed, manufactured and tested in accordance with DIN/VDE 0110 and agrees with the standards.

Parameters: Reinforced insulation: N1 – N2 (core1, core2) Pollution degree 2  
Working voltage  $U_{rms} = 400$  V Material group 1  
Insulation category: 4

**Gehäusewerkstoff, Gießharz und Draht UL-gelistet**

Housing material, casting resin and wire UL - listed

Hrsg.: KB-FB FT editor	Bearb.: Gr. designer		KB-PM B: RS. check		freig.: Gr. released
---------------------------	-------------------------	--	-----------------------	--	-------------------------

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten

Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden.  
Any offenders are liable to pay all relevant damages.

Компания «Океан Электроники» предлагает заключение долгосрочных отношений при поставках импортных электронных компонентов на взаимовыгодных условиях!

Наши преимущества:

- Поставка оригинальных импортных электронных компонентов напрямую с производств Америки, Европы и Азии, а так же с крупнейших складов мира;
- Широкая линейка поставок активных и пассивных импортных электронных компонентов (более 30 млн. наименований);
- Поставка сложных, дефицитных, либо снятых с производства позиций;
- Оперативные сроки поставки под заказ (от 5 рабочих дней);
- Экспресс доставка в любую точку России;
- Помощь Конструкторского Отдела и консультации квалифицированных инженеров;
- Техническая поддержка проекта, помощь в подборе аналогов, поставка прототипов;
- Поставка электронных компонентов под контролем ВП;
- Система менеджмента качества сертифицирована по Международному стандарту ISO 9001;
- При необходимости вся продукция военного и аэрокосмического назначения проходит испытания и сертификацию в лаборатории (по согласованию с заказчиком);
- Поставка специализированных компонентов военного и аэрокосмического уровня качества (Xilinx, Altera, Analog Devices, Intersil, Interpoint, Microsemi, Actel, Aeroflex, Peregrine, VPT, Syfer, Eurofarad, Texas Instruments, MS Kennedy, Miteq, Cobham, E2V, MA-COM, Hittite, Mini-Circuits, General Dynamics и др.);

Компания «Океан Электроники» является официальным дистрибьютором и эксклюзивным представителем в России одного из крупнейших производителей разъемов военного и аэрокосмического назначения «**JONHON**», а так же официальным дистрибьютором и эксклюзивным представителем в России производителя высокотехнологичных и надежных решений для передачи СВЧ сигналов «**FORSTAR**».



## JONHON

«**JONHON**» (основан в 1970 г.)

Разъемы специального, военного и аэрокосмического назначения:

(Применяются в военной, авиационной, аэрокосмической, морской, железнодорожной, горно- и нефтедобывающей отраслях промышленности)

«**FORSTAR**» (основан в 1998 г.)

ВЧ соединители, коаксиальные кабели,  
кабельные сборки и микроволновые компоненты:

(Применяются в телекоммуникациях гражданского и специального назначения, в средствах связи, РЛС, а так же военной, авиационной и аэрокосмической отраслях промышленности).



Телефон: 8 (812) 309-75-97 (многоканальный)

Факс: 8 (812) 320-03-32

Электронная почта: [ocean@oceanchips.ru](mailto:ocean@oceanchips.ru)

Web: <http://oceanchips.ru/>

Адрес: 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Калинина, д. 2, корп. 4, лит. А